

Título da palestra ou retiro, fonte arial negrito 14pt

Lama Padma Samten

<inserir o local e a data>

<inserir o link para arquivo no youtube (se houver)>

Transcrição: <nome do transcritor, data>

Revisão: <nome do revisor, data>

(Quando houver mais de uma pessoa realizando transcrição e/ou revisão, por favor acrescentar todos os nomes e respectivas datas de conclusão)

Este é um material transcrito a partir de ensinamentos orais de Lama Padma Samten. Ele é usado exclusivamente para apoiar os estudos e práticas dentro da sanga, pedimos não reproduzir em outros sites. O material está em constante revisão e melhoria; quaisquer erros encontrados são devidos às limitações das pessoas envolvidas na transcrição e na edição, e serão corrigidos assim que possível.

Caso tenha contribuições para melhorar essa transcrição, entre em contato pelo email repositorio.transcricoes@gmail.com.

Título de seções fonte arial negrito 11pt

Texto normal escrito (estilo padrão) usando:

- Fonte arial 11pt.
- Espaçamento simples
- Alinhamento justificado
- Usar “tab” no início de cada parágrafo novo.
- Folha tamanho A4
- Margens 2 cm em todos os lados.

Preces de abertura e de dedicação:

Não é preciso transcrever

Textos estudados e lidos pelo Lama:

O texto original deve ficar em itálico. Se for uma frase curta, uma expressão ou uma sequência curta de até cinco, seis palavras, fica no corpo do texto, sequências maiores devem ser destacadas do corpo do texto. Os comentários do Lama ficam no mesmo padrão do resto da transcrição (arial 11).

Orientações para mandala revisora:

- Manter o texto de apresentação padrão dos textos do CEBB (“material em processo de revisão e de uso interno”).
- Inclua no início do arquivo, informações sobre o áudio transcrito (nome da palestra/retiro, local e data, link do áudio ou vídeo, quando estiver disponível) e informações como o seu nome e data da transcrição/revisão.
- mantenha a transcrição mais próxima da fala original do Lama.
- Quando estiver transcrevendo, se possível faça de forma a tornar mais fácil a revisão.
- Vá dividindo a transcrição em parágrafos colocando intertítulos para explicitar o percurso do Lama.
- Os termos em inglês, os nomes dos sutras e os títulos de livros ficam em *itálico*.
- Quando o Lama estiver conduzindo um estudo a partir de algum texto, solicite às focalizadoras da transcrição/revisão o acesso ao mesmo texto-base utilizado pelo Lama.

- h. Durante a transcrição, se tiver dificuldade com relação à escrita de algum termo ou nome dos mestres, verifique o modo de escrever corretamente, no documento “lista de nomes, termos e expressões” (Anexo 3).
- i. As palavras ainda não reconhecidas pelo dicionário/ corretor do word/ editor de texto, você pode já adicionar.
- j. Use recursos como frases curtas, traços, parênteses, de modo a deixar o texto mais fluido.
- k. Pode-se fazer pequenas edições na fala do Lama, por exemplo: (a) substituindo “a gente” por “nós” e observando a nova concordância verbal; (b) cortando excesso de “então” ou outros vícios de linguagem comuns à comunicação coloquial (prá, tá, né, etc.).
- l. Se algum trecho for de difícil compreensão, por favor utilize marcações*, conforme orientado abaixo.

*** Uso de marcações**

- a. **<10:00 inaudível>** para trecho inaudível, onde 10:00 é o tempo do início do trecho.
- b. **<10:00 “trecho transcrito”>** para trecho que tem dúvida na transcrição, onde 10:00 é o tempo do início do trecho.
- c. **[texto]** para inclusões pessoais de termos, preposições etc., para facilitar a compreensão do texto, mas que não foram necessariamente ditas pelo Lama.
- d. **Realce** para termos que não conheça ou tenha dúvida sobre o modo como transcreveu.

Arquivo editado por Samira Lima da Costa em 29/09/2021.

Revisado por Carmita em 29/09/2021.

Revisado pelo grupo do Repositório em fevereiro de 2024.